



see what Delta can do™

113919



X00113919

4" TILE-IN SHOWER DRAIN DESAGÜE PARA REGADERAS DE 4" EN BALDOSA RENOI DE DOUCHE 4 PO POUR CARRELAGE

Model/Modelo/Modèle

DT061411▲

DT062412▲

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-DELTA (3358)
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

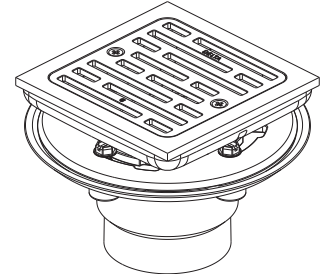
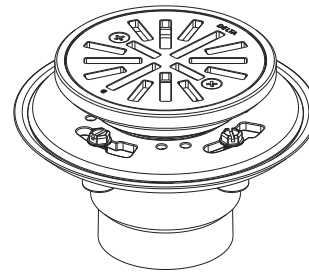
ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



KNOWLEDGE BASE:

Plumbing

- Confirm that your model will fit in the intended location and the drain pipe outlet is located where required before beginning installation.
- Minimum size for a shower trap drain is 2" (for new installations).
- A shower drain pipe should have a pitch or slope of 1/4" per foot.
- Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installation.

NOTICE

These instructions include suggestions for rough construction and plumbing installation. Local building codes vary and could supersede these suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, contract out those tasks you need help with or please use a professional installer.

BASE DE CONOCIMIENTOS:

Plomería

- Asegúrese que su modelo encaje en la ubicación prevista y que la salida de la tubería de desagüe está ubicada donde se requiere antes de comenzar la instalación.
- El tamaño mínimo para un desagüe de la trampa de ducha es de 2" (para instalaciones nuevas).
- Una tubería de drenaje de ducha debe tener un paso o pendiente de 1/4" por pie.
- Las paredes y el contrapiso deben estar firmes, nivelados y en escuadra.
- Deje que el producto alcance la temperatura ambiente durante 30 minutos antes de la instalación.

AVISO

Estas instrucciones incluyen sugerencias para construcciones sin acabar e instalación de cañerías. Los códigos locales de construcción varían según el lugar y tienen prioridad sobre estas sugerencias. Si no se siente capaz de realizar estas tareas, tercericelas o contrate un instalador profesional.

BASE DE CONNAISSANCES:

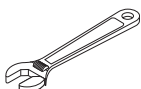
Plomberie

- Avant de débiter l'installation, assurez-vous que le renvoi peut être installé à l'endroit prévu et que la sortie du tuyau de renvoi se situe au bon endroit.
- La taille minimale pour un drain de purgeur de douche est de 2" (pour les nouvelles installations).
- Un tuyau de vidange de douche doit avoir un emplacement ou une pente de 1/4" « par pied ».
- Attendez 30 minutes avant d'installer le produit pour que celui-ci soit à la température ambiante.

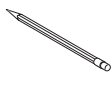
AVIS

Estas instrucciones incluyen sugerencias en la construcción preliminar y la instalación de la plomería. Los códigos locales varían de un lugar a otro y pueden tomar prioridad a estas sugerencias. Si usted no está seguro de su habilidad para realizar estas tareas, subcontrate en las que necesita ayuda o use un instalador profesional.

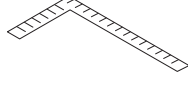
You may need: / Usted puede necesitar: / Articles dont vous pouvez avoir besoin :



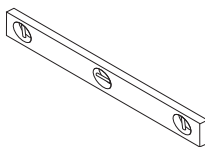
Wrench
Llave
Clé



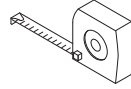
Pencil
Lápiz
Crayon



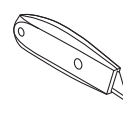
Square
Escuadra
Angle droit



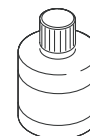
Level
Nivel
Niveau



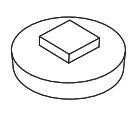
Tape Measure
Cinta métrica
Ruban à mesurer



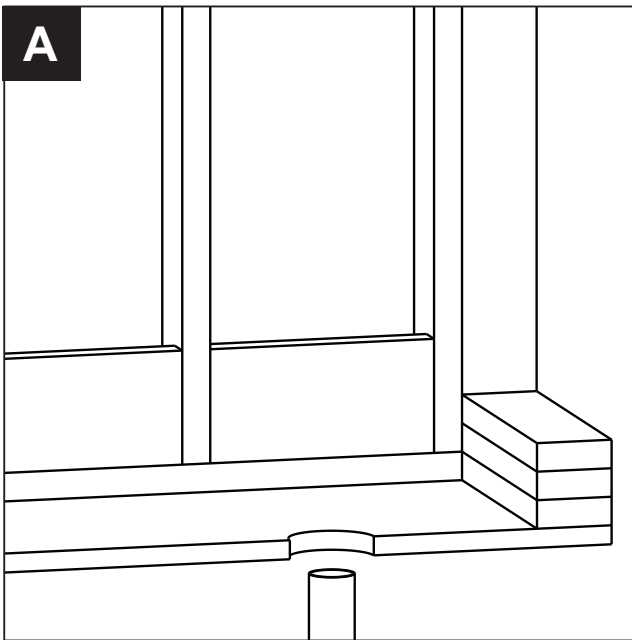
Utility Knife
Navaja
Couteau universel



PVC Cement
Ciment PVC
Cemento para PVC



Drain plug
Tapón de drenaje
Bouchon de renvoi



Building Paper Layer

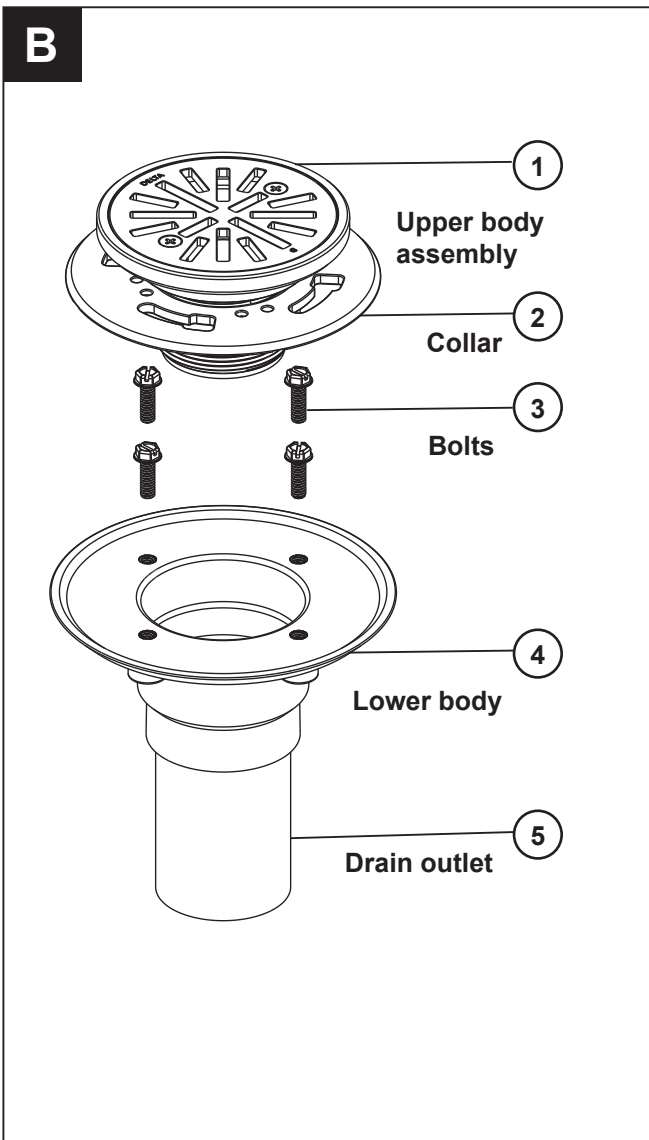
Measure and cut building paper to cover the subfloor of the shower base. Staple to secure in place. Do not cover the drain outlet.

Capa de papel de construcción

Mida y corte papel de construcción para cubrir el subsuelo de la base de la regadera. Engrape para asegurar en su sitio. No cubra la salida del desagüe.

Couche de papier de construction

Mesurez et découpez un morceau de papier de construction, puis recouvrez le faux-plancher de la base de douche. Fixez-le avec des agrafes. Ne recouvrez pas la sortie du renvoi.



Prepare Tile-In Drain

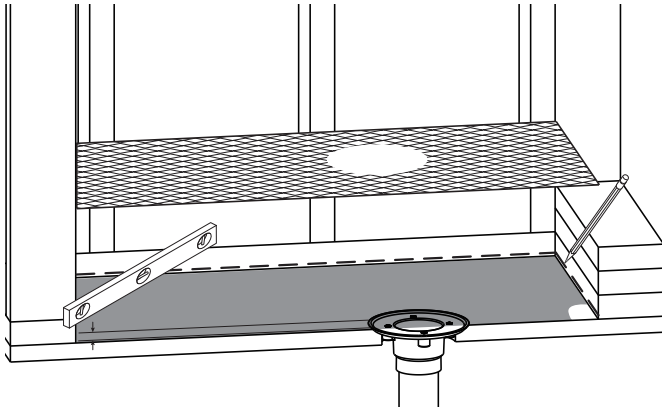
1. Unthread the upper body assembly from Collar (2).
2. Remove the Bolts (3) from the Collar (2) to separate the collar from the Lower Body (4). Set the Bolts and Collar aside.
3. Check the fitting of the Lower Body (4) to the Drain pipe (5). The flange of the lower body should be flush with the floor.
4. Using PVC Cement, glue the Lower Body (4) to the outside of the Drain pipe (5). Turn drain base 1/4 of a turn as you insert the drain outlet (5) into the Lower Body (4). Apply per manufacturer's recommendations for PVC cement.
5. Perform a leak test in accordance with local building codes.
6. Partially thread the four bolts into the Lower Body.
7. Place a mechanical test plug over the drain outlet to prevent materials from falling into the drain.

Prepare el desagüe de instalación con azulejo

1. Desenrosque el conjunto del cuerpo superior del collarín (2).
2. Retire los tornillos del collarín para separar el collarín del adaptador de la brida. Coloque los tornillos y el collarín a un lado.
3. Chequee el encaje del cuerpo inferior (4) al tubo de desagüe (5). La brida del cuerpo inferior debe quedar al ras del suelo.
4. Con Cemento PVC pegue el cuerpo inferior (4) al exterior del tubo de desagüe (5). Gire la base del drenaje 1/4 de vuelta mientras inserta la salida del desagüe (5) en el cuerpo inferior (4). Instale según las recomendaciones del fabricante para el cemento de PVC.
5. Realice una prueba de fugas de acuerdo con los códigos de construcción locales.
6. Enrosque parcialmente las cuatro tornillos en el adaptador de la brida.
7. Coloque un tapón de prueba mecánico sobre la salida del desagüe para evitar que el mortero se caiga en el desagüe.

Préparer le drain à carreler

1. Desserrez le corps supérieur pour le séparer de la collerette (2).
2. Retirer les vis du collier pour séparer celui-ci de l'adaptateur de bride. Mettre les vis et le collier de côté.
3. Vérifiez l'ajustement du corps inférieur (4) dans le tuyau de renvoi (5). Le rebord du corps inférieur doit être à égalité du plancher.
4. À l'aide de colle pour PVC, collez le corps inférieur (4) sur l'extérieur du tuyau de renvoi (5). Tournez la base du renvoi de 1/4 de tour pendant que vous introduisez la sortie du renvoi (5) dans le corps inférieur (4). Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant de la colle pour PVC.
5. Effectuez un essai d'étanchéité conformément au code du bâtiment de votre région.
6. Visser partiellement les quatre vis dans l'adaptateur de bride.
7. Placez un bouchon d'essai mécanique dans la sortie du renvoi pour éviter que du mortier puisse tomber dans le renvoi.

C**Galvanized Lath Layer**

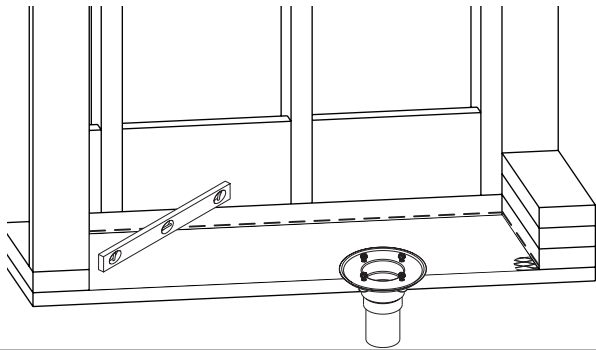
1. Measure height from the bottom of the lower body of the drain such that the mortar bed will be 1/4" per foot sloped (2% grade) from the wall framing to the edge of the Lower Body.
2. Using a level, mark this height around the perimeter of the shower base.
3. Staple galvanized lath over the building paper.
4. Cut a hole in the lath approximately 1/2" away from the edge of the Lower Body.

Capa de malla galvanizada

1. Marque la altura desde la parte de abajo del cuerpo inferior del desagüe de modo que el lecho de mortero tenga una pendiente de 1/4" por pie (2% de pendiente) desde el marco de la pared hasta el borde del cuerpo inferior.
2. Con un nivel, marque esta altura alrededor del perímetro de la base de la ducha.
3. Engrape la malla galvanizada sobre el papel de construcción.
4. Corte un agujero en el listón a aproximadamente 1/2" del borde de la parte inferior del cuerpo.

Capa de malla galvanizada

1. Marquez, par rapport au bas du corps inférieur du renvoi, l'écart en hauteur qui est nécessaire pour que le lit de mortier ait une pente de 1/4 po au pied (2 %) à partir de l'ossature du mur jusqu'au bord du corps inférieur.
2. Con un nivel, marque esta altura alrededor del perímetro de la base de la ducha.
3. Engrape la malla galvanizada sobre el papel de construcción.
4. Découpez un trou dans le substrat à environ 1/2 po du bord du corps inférieur.

D**Mortar Layer**

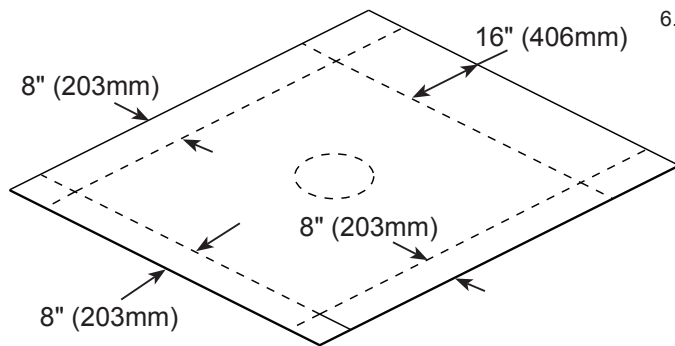
1. Trowel mortar from the outer edge of the Lower Body to the marked height on the perimeter of the shower base.
2. Verify the slope of the mortar is even. Fill in any low spots with mortar. Check the mortar is flush with the lower drain base.
3. Allow mortar to cure according to manufacturer's instructions.

Capa de mortero

1. Aplique mortero con llana desde el borde exterior del Cuerpo Inferior hasta la altura marcada en el perímetro de la base de la regadera.
2. Verifique que la inclinación de la capa de mortero quede pareja. Llene los lugares bajos con mortero. Verifique que el mortero esté al ras con la base del drenaje inferior.
3. Permita que el mortero se cure de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Couche de mortier

1. À l'aide d'une truelle, appliquez du mortier à partir du bord extérieur du corps inférieur jusqu'au périmètre de la base de douche. La couche de mortier doit se trouver à égalité de la marque tracée sur le périmètre de la base de douche.
2. Vérifier que l'inclinaison du mortier soit égale. Remplir tout endroit bas avec du mortier. Assurez-vous que le mortier est à égalité de la base du corps inférieur du renvoi.
3. Laissez le mortier durcir conformément aux instructions du fabricant.

E**Prepare Waterproof Membrane**

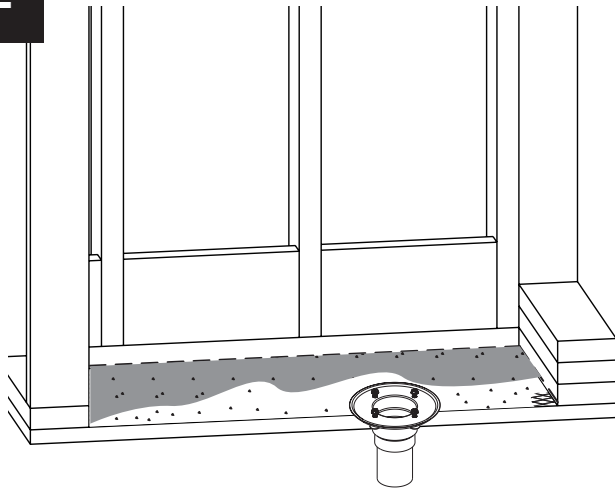
1. Determine the dimensions of the pan liner. Measure and mark the perimeter of the shower base on the waterproof membrane (1).
2. Mark an additional 8" (20.3 cm) out for each wall and 16" (40.6 cm) out at the curb.
3. Cut the waterproof membrane to size using a utility knife and straightedge. Do not puncture the waterproof membrane while cutting.
4. Mark the location of the Lower Body (2) on the waterproof membrane.
5. Using a new or extra piece of waterproof membrane, cut a circle 2" larger than the marked circumference.
6. Adhere the circle over the marked circumference of the Lower Body using binding adhesive for PVC sheeting. Adhere to all manufacturer's instructions. Note: This step will reinforce the drain seal.

Prepare la membrana impermeable

1. Determine las dimensiones del revestimiento de la bandeja. Mida y marque el perímetro de la base de la ducha en la membrana impermeable.
2. Marque a 8" (20,3 cm) desde cada pared y a 16" (40,6 cm) del bordillo
3. Corte la membrana impermeable al tamaño deseado con una navaja multiuso y una regla. No perforo la membrana impermeable mientras corte.
4. Marque la ubicación del Cuerpo Inferior (2) en la membrana impermeable.
5. Usando una pieza nueva o adicional de membrana impermeable, corte un círculo de 2" más grande que la circunferencia marcada.
6. Adhiera el círculo sobre la circunferencia marcada de la parte inferior del cuerpo con adhesivo de unión para láminas de PVC. Siga todas las instrucciones del fabricante. Nota: Este paso reforzará el sello del desagüe.

Préparer la membrane étanche

1. Déterminez les dimensions de la membrane imperméable. Mesurer et marquer le périmètre de la base de douche sur la membrane étanche.
2. Marquer 8" (20,3 cm) additionnels pour chaque mur et 16" (40,6 cm) à la courbe.
3. À l'aide d'un couteau tout usage et d'une règle de vérification, découpez la membrane imperméable pour lui donner les dimensions voulues. Prenez garde de perforer la membrane en la découplant.
4. Tracez l'emplacement du corps inférieur (2) sur la membrane imperméable.
5. Dans un autre morceau de membrane imperméable, découpez un cercle ayant 2 po de plus que la circonférence tracée.
6. Collez le cercle sur l'emplacement délimité pour le corps inférieur avec de la colle pour revêtement de PVC. Respectez toutes les instructions du fabricant. Note : Cette étape sert à renforcer le joint d'étanchéité du renvoi.

F**Laminating Adhesive Layer**

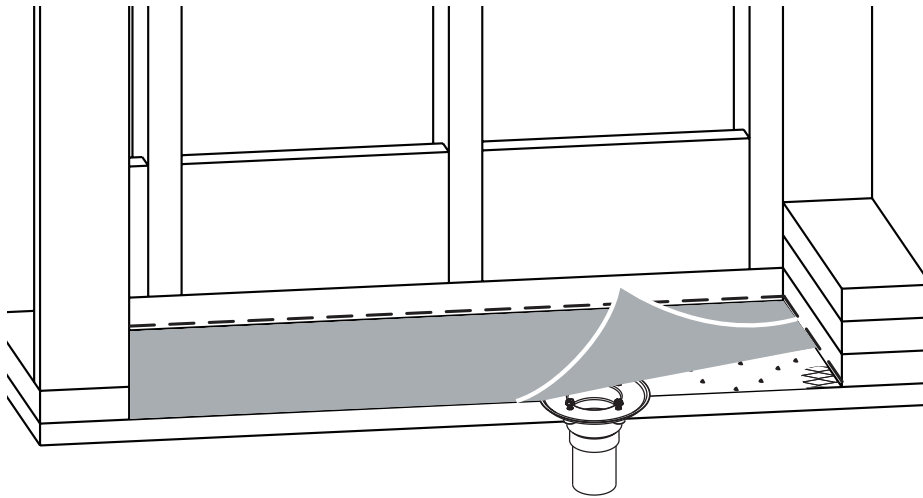
1. Apply a laminating adhesive to the perimeter of the shower base, curb, and on top of the mortar following all manufacturer's instructions.
2. Apply CPE sealant around the drain 1" from the edge following all manufacturer's instructions for CPE sealant.

Capa de adhesivo de laminado

1. Aplique un adhesivo de laminación en el perímetro de la base de la regadera, el bordillo y encima del mortero siguiendo todas las instrucciones del fabricante.
2. Aplique sellador CPE alrededor del desagüe a 1" del borde siguiendo todas las instrucciones del fabricante para el sellador CPE.

Couche d'adhésif de contrecollage

1. Appliquez de la colle de laminage sur le périmètre de la base de douche, la bordure de douche et le dessus de la couche de mortier conformément aux instructions du fabricant.
2. Appliquez du scellant au polyéthylène chloré (CPE) sur 1 po de largeur autour du bord du renvoi conformément aux instructions du fabricant du scellant CPE.

G**Waterproof Membrane Layer**

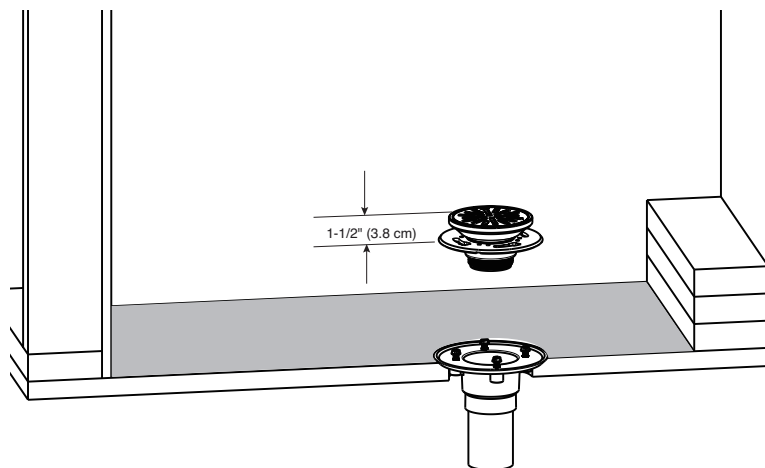
1. Lift the waterproof membrane in place and align the center of the reinforced drain seal with the bolts in the Lower Body.
2. Working from the drain outlet to the walls, smooth out any bubbles from under the waterproof membrane.
3. Using CPE solvent, glue the backside of the waterproof membrane and adhere to the perimeter of the shower base. Follow all manufacturer's instructions for application and cure time. Ensure the waterproof membrane is tight in each corner.
4. Secure waterproof membrane to the perimeter at a minimum of 2" above the level of the curb using staples. Do not penetrate the pan liner below the curb.
5. Cut away the waterproof membrane at the bolts locations on the lower body by marking an X over the bolts. Push the bolts through the membrane.
6. Cut out the waterproof membrane at the drain outlet.

Capa de la membrana impermeable

1. Levante la membrana impermeable en su lugar y alinee el centro del sello del desagüe reforzado con los pernos en el cuerpo inferior.
2. Trabajando desde la salida del desagüe a las paredes, alise las burbujas que pueda haber debajo de la membrana impermeable.
3. Usando solvente CPE, aplique pegamento a la parte posterior de la membrana impermeable y adhiera al perímetro de la base de la regadera. Siga todas las instrucciones del fabricante para la aplicación y el tiempo de curado. Asegúrese de que la membrana impermeable esté apretada en cada esquina.
4. Asegure la membrana impermeable al perímetro a un mínimo de 2" por encima del nivel del bordillo usando grapas. No penetre el revestimiento de la bandeja debajo del bordillo.
5. Corte la membrana impermeable en los lugares para tornillo del adaptador de la brida.
6. Corte la membrana impermeable en la salida del desagüe.

Couche de membrane étanche

1. Soulevez la membrane imperméable et alignez le centre du joint de renvoi renforcé avec les boulons dans le corps inférieur.
2. En travaillant de la sortie du drain aux murs, lissez toute bulle d'en-dessous de la membrane étanche.
3. Enduisez l'endos de la membrane imperméable de solvant au polyéthylène chloré (CPE) et collez celle-ci sur le périmètre de la base de douche. Respectez toutes les instructions du fabricant concernant l'application et le temps de durcissement. Assurez-vous que la membrane est bien collée dans chacun des coins.
4. À l'aide d'agrafes, fixez la membrane imperméable au périmètre à au moins 2 po au-dessus du niveau de la bordure de douche. Prenez garde de perforer le revêtement du récepteur sous la bordure.
5. Coupez la membrane imperméable aux emplacements des boulons sur le bas du corps en marquant un X sur les boulons. Poussez les boulons à travers la membrane.
6. Coupez la membrane imperméable à l'évacuation.



Assemble Drain

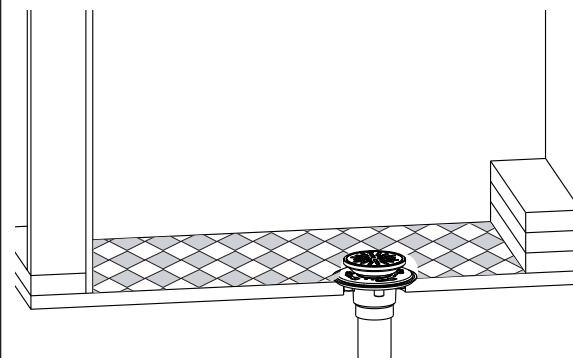
1. Measure the thickness of the tile, then determine the orientation of the collar. Note: Threads should be facing down. Refer to image in section B for reference.
2. Place the collar over the bolts, then lock the collar in place by rotating. Ensure the flange height remains flush to pan liner.
3. Secure the collar to the flange adapter. Do not overtighten the bolts.
4. Test the pan liner to be sure it is water tight by plugging the drain body outlet and filling shower floor with water. Conduct test according to local codes. Once tested remove plug and drain water.
5. Apply patches of waterproof membrane and CPE solvent, if necessary.
6. Install cement board in accordance with manufacturer's instructions.
7. Prepare the curb for installing the tile.
8. Thread the upper body assembly to the lower body until the top of the upper body is a minimum of 1-1/2" (3.8 cm) above the shower base. **NOTE:** For applicable finishes be sure the texture direction of the ring and drain grate flow in the same direction when determining placement.
9. Measure and mark 1 -1/2" up the wall from the base of the shower.
10. Using a level, mark this height around the perimeter of the shower base.

Ensamble el desagüe

1. Mida el grosor de la baldosa y luego determine la orientación del collar. Nota: Las roscas deben estar en dirección hacia abajo. Consulte la imagen en la sección B como referencia.
2. Coloque el collarín sobre los pernos, luego trabe el collarín en su lugar girándolo. Asegúrese de que la altura de la brida permanezca al ras con el envoltura o revestimiento de la bandeja.
3. Fije el collar al adaptador de la brida. No apriete demasiado los pernos.
4. Pruebe el revestimiento o forro de la bandeja para asegurarse de que sea hermético tapando la salida del cuerpo del desagüe y llenando el piso de la regadera con agua. Realice la prueba de acuerdo con los códigos locales. Una vez probado, retire el tapón y drene el agua.
5. Aplique parches de la membrana impermeable y solvente CPE, si es necesario.
6. Instale el panel de cemento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. Prepare el bordillo para la instalación del azulejo.
8. Enrosque la pieza del cuerpo superior al cuerpo inferior hasta que la parte superior del cuerpo superior esté a un mínimo de 1-1/2" (3,8 cm) por encima de la base de la regadera. **NOTA:** Para los acabados aplicables, asegúrese de que la dirección de la textura del anillo y la rejilla del desagüe fluyan en la misma dirección al determinar la colocación.
9. Mida y marque 1 -1/2" en la pared desde la base de la regadera.
10. Usando un nivel, marque esta altura alrededor del perímetro de la base de la regadera.

Assembler le drain

1. Mesurez l'épaisseur du carrelage, puis déterminez l'orientation de la collerette. Note : Les filets doivent se trouver vers le bas comme le montre l'image dans la section B.
2. Placez la collerette sur les boulons, puis tournez-la pour la bloquer en place. Assurez-vous que le rebord demeure à égalité de la membrane imperméable.
3. Fixez la collerette à l'adaptateur à bride. Prenez garde de serrer les boulons excessivement.
4. Vérifiez l'étanchéité de la membrane imperméable. Pour le faire, placez un bouchon dans le renvoi et inondez le plancher de la douche. Réalisez l'essai conformément aux exigences des codes en vigueur dans la région. Après avoir terminé l'essai, enlevez le bouchon et laissez l'eau s'écouler.
5. Appliquez des patches de membrane étanche et de solvant CPE si nécessaire.
6. Installez le panneau de fibrociment conformément aux instructions du fabricant.
7. Préparer la courbe pour installer le carrelage.
8. Vissez le corps supérieur dans le corps inférieur jusqu'à ce que le haut du corps supérieur se trouve à au moins 1-1/2 po (3,8 cm) au-dessus de la base de douche. **NOTE :** Si l'anneau et la grille du renvoi ont un fini texturé, prenez-soin d'orienter la texture de l'anneau et celle de la grille dans le même sens. Marquer un point sur le mur à 1-1/2" (3,8 cm) au-dessus de la base de la douche.
9. Faites une marque sur le mur à 1-1/2 po au-dessus de la base de douche.
10. À l'aide d'un niveau, tracez une marque à cette hauteur sur le périmètre de la base de douche.



Tile Layer

1. Identify the proper drain cover height by rotating the upper body assembly with the tile in frame to the height of the finished flooring. Raise or lower as needed.
2. Before application of the mortar bed, place pea gravel over the weep holes. This will prevent mortar from plugging the holes.
3. Using mortar, build the shower base up approximately half way between the shower base and the marked perimeter.
4. Cover the mortar bed with metal lath, keeping the metal lath 1/2" (1.3 cm) away from the Upper Body Assembly.
5. Using mortar, build up the shower base up to the marked perimeter. Slope the mortar lower around the strainer ring to allow space for the thickness of the tile.
6. Allow the mortar to cure overnight before installing the tiles.
7. Install the floor tile using a thin set mortar following all manufacturer's instructions. Repeat step for shower alcove.
8. Grout and seal all tile according to manufacturer's instructions.

Capa de azulejo

1. Determine la altura adecuada de la tapa del desagüe girando el conjunto del cuerpo superior con la baldosa en el marco hasta la altura del piso terminado. Suba o baje según sea necesario.
2. Antes de la aplicación del lecho de mortero, coloque gravilla sobre los orificios de drenaje.
3. Cubra la capa de mortero con la malla metálica, manteniendo la malla metálica a 1/2" (1,3 cm) del cuerpo de la coladera.
4. Con el mortero aumente hacia arriba la base de la ducha hasta el perímetro marcado. El mortero debe tener una inclinación hacia abajo alrededor del anillo de la coladera para dejar espacio para el espesor del azulejo.
5. Deje curar el mortero toda la noche antes de instalar el azulejo.
6. Con un mortero para azulejo, instale el azulejo del piso y de todo el encajonado de la ducha.
7. Instale la baldosa del piso usando un mortero para aplicación delgada siguiendo todas las instrucciones del fabricante. Repita el paso para la alcoba de la regadera.
8. Aplique lechado y selle toda la baldosa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Couche carrelage

1. Réglez la hauteur de la crépine du renvoi. Tournez le corps supérieur avec le cadre de carrelage jusqu'à ce que ce dernier soit à égalité du plancher fini. Haussez-le ou abaissez-le au besoin.
2. Avec du mortier, construire la base à approximativement mi-chemin entre la base de douche et le périmètre marqué.
3. Couvrir le lit de mortier avec une latte métallique, en gardant cette dernière à 1/2" (1,3 cm) du corps de la crépine.
4. Avec du mortier, construire la base de douche au périmètre marqué. Baisser le mortier autour de l'anneau de la crépine afin de permettre de l'espace pour l'épaisseur du carrelage.
5. Permettre au mortier de prendre la nuit avant de poser les carreaux.
6. Avec du mortier fin, installer le carrelage au sol et l'alcove entière de douche.
7. Installez le carrelage du plancher sur du ciment-colle conformément aux instructions du fabricant. Répétez l'étape pour l'alcôve.
8. Jointoyez le carrelage et appliquez un enduit d'étanchéité sur celui-ci conformément aux instructions du fabricant.

LIMITED WARRANTY ON DELTA® ACCESSORY PRODUCTS

Delta® Accessories are warranted to the original consumer purchaser or commercial purchaser, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Parts and Finish of Delta Accessories (excluding Sink Accessories). All parts and finishes (other than electronic parts and batteries) of Delta Accessories, other than sink accessories, purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the accessory was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the accessory from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the accessory is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the five-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospital premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish of Delta Sink Accessories. All parts and finishes of Delta Sink Accessories purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase.

Parts and Finish for Delta Recertified Accessories. Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com (Delta Recertified Accessories). All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta Recertified Accessories, (other than Sink Accessories) are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase. Delta Recertified Sink Accessories are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta Accessories purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable installation, care and cleaning instructions. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 355-2721 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In the United States and Mexico:
Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta Recertified product purchased on deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta accessories manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE ACCESSORY RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2022 Delta Faucet Company of Indiana

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS ACCESORIOS DELTA®

Los accesorios Delta® Accessories están garantizados al consumidor o comerciante comprador original, según corresponda, de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo aplicable como se determina a continuación:

Piezas y acabados (excluidos los accesorios de lavamanos). Todas las partes y acabados (excepto las partes electrónicas y las pilas) de los accesorios Delta, que no sean del fregadero/lavamanos, comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados al comprador consumidor original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea el propietario del hogar en la que el accesorio se instaló por primera vez. En el caso de los compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones en residencias multi-familiares y cinco (5) años para (b) todos los otros usos comerciales, en cada caso, a partir de la fecha de compra. A los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra del accesorio a un vendedor autorizado de Delta por un comprador que es propietario, pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente el accesorio, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una casa independiente de unidades múltiples (duplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: locales industriales, institucionales u otros locales comerciales, como dormitorios, locales de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadios prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a largo o corto plazo (hospital, centro de rehabilitación, hogar para ancianos, unidad de vivienda asistida o por etapas), espacio público o área común.

Piezas y acabados para accesorios recertificados Delta. Todas las piezas y los acabados de estos accesorios recertificados para fregaderos/lavamanos de Delta están garantizados al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material y fabricación durante un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas y acabados para accesorios recertificados Delta. Delta Faucet Company ofrece a la venta en deltafaucet.com Delta Accesorios Recertificados. Todas las piezas (excepto las partes electrónicas y las pilas) y los acabados de estos accesorios recertificados de Delta, (que no sean del fregadero/lavamanos) están garantizados al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra original. En el caso de los compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Los accesorios para fregaderos recertificados de Delta están garantizados al comprador original contra defectos de materiales y fabricación durante un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hay, de accesorios Delta adquiridos en deltafaucet.com o a vendedores autorizados de Delta tienen una garantía para el comprador consumidor original de estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de la compra original o en caso de los compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra original. No se ofrece garantía para las pilas.

Lo que haremos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra o cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

La garantía no cubre cualquier costo incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño al producto que resulte del desgaste razonable, usos en exteriores, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación.

reparación realizada inapropiadamente o incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones correspondientes para la instalación, el cuidado y la limpieza. También recomendamos que use solo piezas de repuestos genuinas de Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo para la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355-2721 o escribiéndonos por correo o en línea como sigue (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y en México:
Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Atención: Servicio de Garantía
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
Atención: Servicio al consumidor
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe hacerse disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company, o el producto recertificado Delta fue comprado de deltafaucet.com. Esta garantía se aplica solo a los accesorios de Delta Faucet Company fabricados después del 1 de enero de 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá, y México.

Limitación de la duración de las garantías implícitas. Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO ESTADÍSTICO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUAL SEA LO MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. Favor note que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación pueden no aplicarse. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES (INCLUIDOS LOS CARGOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR CUALQUIER DAÑO AL ACCESORIO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR, USO INDEBIDO (INCLUYENDO DAÑO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), ABUSO, NEGLECTA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento, incluyendo sus limitaciones, tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Respuestas a Preguntas Frecuentes en la página web www.deltafaucet.com.

© 2022 Delta Faucet Company of Indiana

GARANTIE LIMITÉE DES ACCESSOIRES DELTA®

Les accessoires Delta® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est censée au premier acheteur au détail ou acheteur commercial. La durée de la garantie est précisée ci-dessous:

Pièces et finis des accessoires Delta (sauf les accessoires d'évier). Toutes les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis des accessoires Delta, qui ne sont pas du évier, achetés de vendeurs Delta autorisés sont garantis contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est censée au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle l'accessoire a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un accessoire acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou maison en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les installations décrites ci-dessus ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : accessoires installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel ou un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

Pièces et finis des accessoires d'évier Delta. Tous les pièces et les finis des accessoires d'évier Delta achetés de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie censée au premier acheteur qui est d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Pièces et finis pour les accessoires recertifiés Delta®. Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des accessoires recertifiés Delta®. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ces accessoires recertifiés Delta® (sauf les accessoires d'évier) sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie censée au premier acheteur au détail qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date d'achat par ledit acheteur. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur. Les accessoires d'évier recertifiés Delta sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie censée au premier acheteur qui est d'une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Composants électroniques. Les composants électroniques (autres que les piles) des accessoires Delta® qui ont été achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie censée au premier acheteur au détail qui est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféciosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose de ce produit. Delta Faucet Company ne sera responsable que des dommages causés à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'un usage raisonnable et des dommages causés par un utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions

d'installation, de nettoyage et d'entretien applicables. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange. Vous pouvez présenter une demande de garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1 800 355-2721 ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique
Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie s'applique uniquement aux accessoires Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS TOUTE LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTERIORATION DE L'ACCESSOIRE RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADEQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État de New Jersey: Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État de New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2022 Delta Faucet Company of Indiana